



联合国  
环境规划署理事会

Distr.: General  
18 February 2010

Chinese  
Original: English



理事会/全球部长级环境论坛  
第十一届特别会议

2010年2月24-26日，印度尼西亚，巴厘  
临时议程\*项目2(c)

工作安排：工作安排

临时议程的附加说明

项目1：会议开幕

1. 联合国环境规划署（环境署）理事会/全球部长级环境论坛第十一届特别会议将于2010年2月24日（星期三）上午10时在印度尼西亚巴厘岛巴厘国际会议中心由理事会/论坛主席宣布开幕。若主席缺席，则由理事会/论坛第二十五届会议上的其他某位官员代为宣布。

项目2：工作安排

项目2(a)：选举主席团成员

2. 根据理事会《议事规则》第18和19条，理事会/论坛在首次全体会议上须选举两位副主席，一位由非洲集团提名，另一位由拉丁美洲和加勒比集团提名。

3. 之所以要进行本次选举，是因为联合国大会在2009年11月第六十四届会议上选举了29名理事会成员国。由于本次选举，在第二十五届会议上当选并获得非洲集团提名作为其代表的阿尔及利亚自2010年1月1日起不再是理事会成员。因此，非洲集团在主席团的代表权自2010年1月1日起空缺。为保持主席团内公平的地域代表权，必须进行本次选举。

\* UNEP/GCSS.XI/1。

4. 拉丁美洲和加勒比集团于 2009 年 11 月 23 日通过巴西常驻环境署代表团致函环境署，请求替换第二十五届会议上当选并得到该集团提名作为其代表的现任副主席。本次当选亦为确认新提名人选。
5. 在临时议程中加入本项目的修正意见在理事会/论坛第二十五届会议上获得通过，并在主席团 2009 年 11 月 24 日的会议上获得批准。第十一届特别会议执行主任已经在通知中向各国政府转达了这一修正意见。

## **项目 2(b)：通过议程**

6. 理事会/论坛将通过议程（文件 UNEP/GCSS.XI/1）。理事会/论坛在第二十五届会议上加以通过并随后加以修正的临时议程已经和通知一起分发给各国。

## **项目 2(c)：工作安排**

### **(a) 工作安排**

7. 根据第 25/17 号决定第一节和主席团随后的决定，第十一届特别会议会期为三天，从 2010 年 2 月 24 至 26 日。区域集团内部的非正式磋商将于 2 月 23 日（星期二）举行。
8. 执行主任建议，在选举主席团成员和通过议程之后，理事会/论坛在 2 月 24 日（星期三）上午召开的全体会议上审议项目 2(c)。执行主任还建议，理事会/论坛在首次全体会议上建立各种会期委员会，包括全体委员会。
9. 执行主任进一步建议，理事会/论坛在 2 月 26 日（星期五）上午的会议中召开决策会议，通过必要的决定，包括任何部长级磋商和全体委员会上出现的决定，并酌情通过一份部长级宣言、声明或公报。与会代表还将审议部长级磋商的主席总结草案。
10. 执行主任建议，在 2 月 26 日（星期五）下午召开的全体会议上审议项目 3（与会代表的全权证书）、6（通过报告）和 7（会议闭幕）。
11. 在首次全体会议上，执行主任将发表文件 UNEP/GCSS. XI/2 中提到的政策咨文。发言结束后，咨文将会分发给与会代表，并张贴在相关网站上。
12. 执行主任提请各位代表注意，由印度尼西亚政府组织的气候变化非正式高级别会议将于 2 月 26 日（星期五）上午早些时候举行。
13. 理事会/论坛的各场会议，包括全体会议、部长级磋商全体会议、全体委员会，都将同声传译成联合国所有六种正式语文。
14. 为使本届理事会/论坛会议尽量实现气候中和与环境友好，已经制定了各种措施，其中包括对于所有环境署赞助的与会代表在差旅过程中和巴厘开会期间产生的温室气体排放都会加以抵消、宣传活动、减少所有文件的纸质版本数量。各代表团将仅收到一份纸质文件。如果各位代表需要更多副本，欢迎访问相关网站进行下载。会议期间，将印发少量文件，供需要更多副本的代表使用。建议所有与会代表都考虑抵消自身在差旅过程中和巴厘开会期间产生的温室气体排放。

### **(b) 部长级磋商**

15. 根据联合国大会 1999 年 7 月 28 日的第 53/242 号决议，理事会将成为审议环境领域重要和新出现政策议题的年度部长级全球环境论坛。考虑到该任务规

定，执行主任建议与会代表 2 月 24 日（星期三）上午早些时候以部长级磋商的形式开会，一直持续到 2 月 26 日（星期五）上午，磋商的主题为“多边体制中的环境问题”。

16. 部长级磋商将于 2 月 24 日（星期三）下午和 25 日（星期四）下午以全体会议的形式举行，主题为“国际环境治理与可持续发展”和“生物多样性与生态系统”。2 月 25 日（星期四）上午的部长级磋商将以五个圆桌讨论的形式同时举行，主题为“绿色经济”。2 月 26 日（星期五）的全体会议将是决策会议。决策会议上，各位与会代表将讨论上文第 9 段中提到的问题。

17. 执行主任将提交三份背景文件，为部长级磋商就上述各个主题（文件 UNEP/GCSS.XI/10 以及增编 1 和增编 2）进行讨论提供方便。为方便参考，特复制了第二十五届理事会/论坛部长级磋商的主席总结，同时还将提供与 2 月 25 日（星期四）上午圆桌讨论的嘉宾名单有关的资料说明。

18. 2 月 25 日（星期四）上午早些时候还将举行特别部长级工作早餐会，讨论环境署对可持续发展委员会第十八届会议所作的贡献。为方便讨论，将会提供背景说明（文件 UNEP/GCSS.XI/INF/7）。此外，还将举行与部长级磋商的主题有关的特别活动。

#### (c) 全体委员会

19. 若成立全体委员会，该委员会有望于 2 月 24 日（星期三）下午即开始工作，根据《议事规则》第 61 条选举委员会官员，同时注意到理事会/论坛将委任一位理事会/论坛副主席作为全体委员会的主席。

20. 执行主任建议该委员会讨论议程项目 4（新出现的政策性议题：多边体制中的环境问题）。该委员会将要讨论的实质性问题和相关文件见下文。

21. 预计该委员会 2 月 25 日（星期四）下午通过报告之后即可完成工作。该报告将提交给理事会/论坛全体会议予以通过。

#### (d) 会前会议和活动以及相关活动和宴会

22. 理事会/论坛第十一届特别会议前夕，将于 2 月 21 日（星期日）和 22 日（星期一）举行第十一届全球主要团体和利益攸关方论坛（文件 UNEP/GCSS.XI/INF/5）。有必要指出，全球主要团体和利益攸关方论坛的旧称为全球民间社会论坛。巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会同期特别会议亦将在第十一届特别会议前夕于 2 月 22 日（星期一）和 2 月 23 日（星期二）举行，2 月 24 日（星期三）上午将召开决策会议。欲获得有关缔约方大会同期特别会议组织工作的更多信息，请访问 <http://excops.unep.ch/>。

23. 开会期间，每天午餐时分，都会举行与理事会/论坛主题有关的特别活动。此外，还将组织若干场并行活动和社交宴会。欢迎各位代表参加这些活动。

24. 会议期间还将举行若干以环境为主题的展览。

25. 本文件附件载有会议和活动的临时时间表，包括相关活动和宴会有关的信息。这些信息亦将刊载于会议期间发布的日刊上。文件 UNEP/GCSS.XI/INF/1/Rev.1 列出了提交给理事会/论坛的所有正式文件。欲获得关于理事会/论坛的更多最新信息，请访问下列网站：<http://www.unep.org/GC/GCSS-XI>。

**项目 3: 与会代表的全权证书**

26. 根据《议事规则》第 17 条的规定, 第十一届特别会议与会代表的全权证书将由主席团审查。此后, 主席团将向理事会/论坛汇报。有必要指出, 根据第 16 条的规定, 理事会各成员将由一名全权代表予以代表。全权代表可以由若干候补代表和顾问陪伴。与会代表的全权证书应当由国家元首或政府首脑或外交部长颁发, 须在理事会/论坛第一次会议之前提交给执行主任。

**项目 4: 新出现的政策性议题: 多边体制中的环境问题**

27. 在该议程项目下, 理事会/论坛将收到下列文件:

文件号和标题	附加说明
<p><b>UNEP/GCSS.XI/3</b></p> <p>加强联合国系统内部包括环境管理小组的协调: 实施联合国开发计划署和联合国环境规划署之间的订正谅解备忘录: 执行主任的报告</p>	<p>该文件系依照第 25/1 号决定第四节第 35 段的要求提交。文件载有关于联合国开发计划署和环境署签署的订正谅解备忘录的实施情况的进度报告。</p> <p>在加强联合国系统内部协调方面, 该文件根据上述决定第 31 段提供了关于理事会在上述决定中请执行主任邀请环境管理小组促进整个联合国系统内的合作, 协助会员国执行国际环境议程, 包括通过考虑采用共同办法, 来应对联合国全系统的重大环境挑战的相关信息。</p> <p>文件建议理事会注意该报告, 并鼓励环境管理小组与相关联合国机构继续开展合作。</p>
<p><b>UNEP/GCSS.XI/4</b></p> <p>国际环境治理: 部长或高级别代表协商小组工作成果: 执行主任的说明</p>	<p>该文件系依照第 25/4 号决定第 2 段的要求提交。文件载有环境治理问题部长或高级别代表协商小组的工作成果。</p> <p>该文件提及一份提交给协商小组的决定草案, 供理事会审议。</p> <p>该文件还提到协商小组分别于 2009 年 6 月和 2009 年 10 月在贝尔格莱德和罗马举行的第一、第二次会议上收到的文件, 这些文件可于相关网站查阅。</p>
<p><b>UNEP/GCSS.XI/5</b></p> <p>执行主任就联合检查组对联合国系统内环境治理的管理审查作出的评论: 执行主任的说明</p>	<p>该文件载有执行主任考虑到联合检查组报告与理事会/论坛就第 25/4 号决定开展的后续工作有关, 对该报告提供的评论意见。</p>
<p><b>UNEP/GCSS.XI/6</b></p> <p>汞问题进度报告: 执行主任的报告</p>	<p>该文件载有汞问题的进展。针对该问题的决定作为第 25/5 号决定第三节获得通过。文件载有关于 2009 年 10 月于曼谷举行的筹备汞问题政府间谈判委员会不限成员名额特设工作组会议成果, 以及关于全球汞伙伴关系的资料。</p>
<p><b>UNEP/GCSS.XI/7</b></p> <p>生物多样性与生态系统服务政府间科学政策平台: 执行主任的报告</p>	<p>该文件载有依照第 25/10 号决定于 2009 年 10 月在内罗毕举行的政府间及多方利益攸关方第二次会议的成果。</p> <p>该文件建议理事会/论坛就该进程的未来道路作出决定, 包括于 2010 年上半年召开第三次</p>

文件号和标题	附加说明
	此类会议，并将该次会议的成果转交大会第六十五届会议，在 2010 及其后生物多样性问题高级别会议上审议。
<b>UNEP/GCSS.XI/8</b> 环境法：执行主任的报告：为在环境问题上获得信息、公众参与和诉诸法律而制定国内法的准则草案	该文件系依照第 25/11 号决定第二节第 2 段的要求提交。 文件载有为在环境问题上获得信息、公众参与和诉诸法律而制定国内法的准则草案，并建议理事会/论坛通过这些准则。 文件 UNEP/GCSS.XI/INF/6 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/8/Add.1</b> 环境法：执行主任的报告：增编：关于有害环境活动所造成损害之责任、应对行动和赔偿的国内法的编制准则草案	该文件系依照第 25/11 号决定第三节第 2 段的要求提交。 文件载有关于有害环境活动所造成损害之责任、应对行动和赔偿的国内法的编制准则草案，并建议理事会/论坛通过这些准则。 文件 UNEP/GCSS.XI/INF/6/Add.1 和 Add.2 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/9</b> 关于加沙地带环境状况的后续报告：执行主任的报告	该文件系依照第 25/12 号决定第 6 段的要求提交。该决定除其他外还请执行主任在理事会/论坛本届会议上提交关于一个派往加沙地带的环境专家特派团的发现、结果和建议的后续报告。
<b>UNEP/GCSS.XI/10</b> 部长级磋商背景文件：执行主任的讨论文件：国际环境治理与可持续发展	该文件的编制，是为了向各个部长提供关于部长级磋商的主题一，即“国际环境治理”的简要背景介绍。该文件旨在促进在部长级磋商中展开讨论。 文件 UNEP/GCSS.XI/INF/9 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/10/Add.1</b> 部长级磋商背景文件：执行主任的讨论文件：绿色经济	该文件的编制，是为了向各个部长提供关于部长级磋商的主题二，即“绿色经济”的简要背景介绍。该文件旨在促进在部长级磋商中展开讨论。 文件 UNEP/GCSS.XI/INF/9 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/10/Add.2</b> 部长级磋商背景文件：执行主任的讨论文件：生物多样性与生态系统	该文件的编制，是为了向各个部长提供关于部长级磋商的主题三，即“生物多样性与生态系统”的简要背景介绍。该文件旨在促进在部长级磋商中展开讨论。 文件 UNEP/GCSS.XI/INF/9 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/2</b> 环境署《2010 年年鉴》：执行主任的说明	该文件分为六章，审查了新的科技和发展，讨论了环境治理方面的进步、地球生态系统的损失和大气的恶化所造成的影响、与人类健康的联系、环境灾难和冲突，以及资源的可持续利用。每一章都有一个关注水问题的次主题。
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/3</b> 大会在第六十四届会议上通过的、与联合国环规划署有关的决议：执行主任的说明	该文件总结了大会第六十四届会议决议引起的、与理事会/论坛有关的问题。

文件号和标题	附加说明
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/4</b> 联合国环境规划署预算执行情况：执行主任的说明	该文件系依照第 25/13 号决定第 11 段的要求提交。文件载有包括自愿捐款和开支在内的环境署预算执行情况的资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/7</b> 环境署对可持续发展委员会第十八届会议的贡献：执行主任的背景说明	该文件向各个部长提供关于环境署对可持续发展委员会第十八届会议的贡献的简要背景介绍，将于理事会/论坛第十一届特别会议的部长级早餐圆桌会议上讨论。  文件 UNEP/GCSS.XI/INF/9 提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/8</b> 为化学品和废物议程筹资：执行主任的说明	该文件提供了关于环境署牵头的化学品和废物问题筹资备选办法磋商进程的资料。该进程的发起，旨在查明为化学品和废物领域筹措充足资金的可选办法。  该文件还载有一份关于化学品和废物问题筹资备选办法的订正研究报告。文件 UNEP/GCSS.XI/INF/8/Add.1 还提供了相关资料。
<b>UNEP/GCSS.XI/INF/10</b> 联合国系统各组织的环境状况：联合检查组的报告：执行主任的说明	该文件载有联合检查组关于联合国系统各组织环境状况的报告。

28. 根据第 19/32 号决定第 7 (d) 段，环境署常驻代表委员会已经起草一份决定草案，载于会期文件中提交给理事会/论坛审议。

#### 项目 5：其他事项

29. 理事会/论坛不妨考虑其成员和观察员提出的任何其他事项。

#### 项目 6：通过报告

30. 理事会/论坛将审议并通过其报告。

#### 项目 7：会议闭幕

31. 预计理事会/论坛第十一届特别会议的工作将于 2010 年 2 月 26 日星期五下午 6 时结束。

## 附件

## 会议及活动临时时间表

2010年2月21日（星期日）

上午和下午

上午 9 时-中午、下午 2-5 时 全球主要团体和利益攸关方论坛  
Nusantara 会议室

- ▲ 会议日程的详细资料可于以下网址查阅：  
[http://www.unep.org/civil\\_society/GCSF/indexGCSF11.asp](http://www.unep.org/civil_society/GCSF/indexGCSF11.asp)

下午 1-2 时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 关于巴塞尔、鹿特丹和斯德哥尔摩公约缔约方大会同期特别会议的开幕新闻发布会

- ▲ 缔约方大会的各次会议和第十一届特别会议期间，各区域集团将有机会在正式工作时间外使用会议室。

2010年2月22日（星期一）

上午和下午

上午 9 时-中午、下午 2-5 时 全球主要团体和利益攸关方论坛  
Nusantara 会议室

上午 10 时-下午 1 时、下午 3-6 时 缔约方大会同期特别会议  
Nusa Indah 厅

- ▲ 会议日程的详细资料可于以下网址查阅：<http://excops.unep.ch>

下午 1-2 时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 聚焦电子废物

2010年2月23日（星期二）

上午和下午

上午 10 时-下午 1 时、下午 3-6 时 缔约方大会同期特别会议  
*Nusa Indah* 厅

午餐休息

下午 1-2 时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 发布会环境署 2010 年年鉴《不断变化的环境中的新科技和新发展》
- ▲ 说明理事会/论坛第十一届特别会议面临的各种挑战/亮点

晚间

晚 6- 7 时 区域集团非正式磋商  
*Frangipani* 厅

晚 7 时 30 分 - 9 时 笹川奖颁奖仪式  
展览廊

- ▲ 仪式开始前，将于下午 5 时 30 分举行新闻发布会，宣布获奖名单。



2010年2月24日（星期三）  
上午

上午8时-9时30分 缔约方大会同期特别会议  
Nusantara 会议室

决策会议

上午10时-下午1时 全体会议：部长级磋商  
Nusa Indah 厅

揭幕和文化表演

项目 1: 会议开幕

- ▲ 塞尔维亚环境和空间规划部长、理事会主席 Oliver Dulić 先生致开幕词
- ▲ 印度尼西亚外交部长 R.M. Marty M. Natalegawa 先生致欢迎词
- ▲ 转达联合国秘书长潘基文先生的致辞
- ▲ 环境署执行主任阿奇姆·施泰纳发言
- ▲ 嘉宾致辞，宣布理事会/论坛第十一届特别会议正式开幕

项目 2: 工作安排

项目 2 (a): 选举主席团成员

项目 2 (b): 通过议程

项目 2 (c): 工作安排

项目 4: 新出现的政策性议题：多边体制中的环境问题

执行主任发表政策咨文

午餐休息

下午1-2时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 环境署-全球环境基金西伯利亚白鹤十年项目

关于化学品管理的部长级工作午餐会（印度尼西亚和瑞士主办）  
展览廊

2010年2月24日（星期三）

午餐休息

下午 1 时 30 分–2 时 30 分 特别活动 1 <i>Frangipani</i> 会议室	下午 1 时 30 分–2 时 30 分 特别活动 2 <i>Hibiscus</i> 会议室
生物多样性与生态系统服务：当科学遇上决策	资源小组讨论 - 迈向资源高效型绿色经济 - 就如何打破经济增长、资源利用和环境退化之间的联系建立共识

下午

下午 3–6 时 部长级磋商 <i>Nusa Indah</i> 厅	下午 3–6 时 全体委员会 <i>Nusantara</i> 会议室
项目 4: 新出现的政策性议题：多边体制中的环境问题  全体会议一 “国际环境治理与可持续发展”  ▲ 主旨发言 ▲ 全体讨论	项目 4: 新出现的政策性议题：多边体制中的环境问题  选举报告员 安排工作

晚间

下午 6 时 30 分 – 8 时 招待会 地点待定
印度尼西亚政府举行招待会

2010年2月25日(星期四)

上午

上午8时-9时30分 部长级早餐会  
展览廊

关于环境署对可持续发展委员会第十八届会议所做贡献的非正式讨论

<p>上午10时-下午1时 部长级磋商 <i>Jakarta、Bougainville、Orchid、Frangipani、Hibiscus</i> 会议室[会议室安排待定]</p>	<p>上午10时-下午1时 全体委员会 <i>Nusantara</i> 会议室</p>
<p>项目4: 新出现的政策性议题: 多边体制中的环境问题</p> <p>部长级并行圆桌讨论会 “绿色经济”</p>	<p>项目4: 新出现的政策性议题: 多边体制中的环境问题</p>

午餐休息

下午1时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 启动蓝色碳评估
- ▲ 本次新闻发布会结束后, 将向媒体介绍“成功故事”: 十亿棵树运动-印度的26亿棵树

<p>下午1时30分-2时30分 特别活动3 <i>Frangipani</i> 会议室</p>	<p>下午1时30分-2时30分 特别活动4 <i>Hibiscus</i> 会议室</p>
<p>废物管理</p>	<p>更高期望, 更低二氧化碳-促其实现</p>

下午

<p>下午3-6时 部长级磋商 <i>Nusa Indah</i> 厅</p>	<p>下午3-6时 全体委员会 <i>Nusantara</i> 会议室</p>
<p>项目4: 新出现的政策性议题: 多边体制中的环境问题</p> <p>全体会议二 “生物多样性与生态系统”</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▲ 主旨发言</li> <li>▲ 由主持人组织的小组讨论</li> </ul>	<p>项目4: 新出现的政策性议题: 多边体制中的环境问题</p> <p>通过报告, 总结委员会工作</p>

晚间

下午 6 时 30 分-8 时 非正式吹风会  
地点待定

- ▲ 由政府间气候变化专门委员会主席 P. K. Pachauri 主席介绍 “气候科学、气专委和第五次评估报告：所学经验和下步工作”

2010年2月26日（星期五）

上午

上午 8 时-10 时 气候变化非正式高级别会议（印度尼西亚主办）  
展览廊

上午 10 时 30 分-下午 1 时 部长级磋商  
*Nusa Indah* 厅

项目 4: 新出现的政策性议题：多边体制中的环境问题

决策会议

理事会将就全体委员会中出现的议题以及可能的部长级宣言、声明或公报等做出决定。与会代表还将审议主席总结草案。

午餐休息

下午 1-2 时 新闻发布会  
会堂

- ▲ 闭幕新闻发布会

下午 1 时 30 分 - 2 时 30 分 特别活动 5  
*Frangipani* 会议室

获取信息与关注地球倡议

下午

下午 3-6 时 全体会议：部长级磋商  
*Nusa Indah* 厅

项目 3: 与会代表的全权证书

项目 5: 其他事项

项目 6: 通过报告

项目 7: 会议闭幕